

一切存在

都取決於  
人們的看法

展  
XxHOLIC  
~ xxx ホリック・レイ ~  
連載第38回

所以我到底是「什麼」  
也是由你決定的

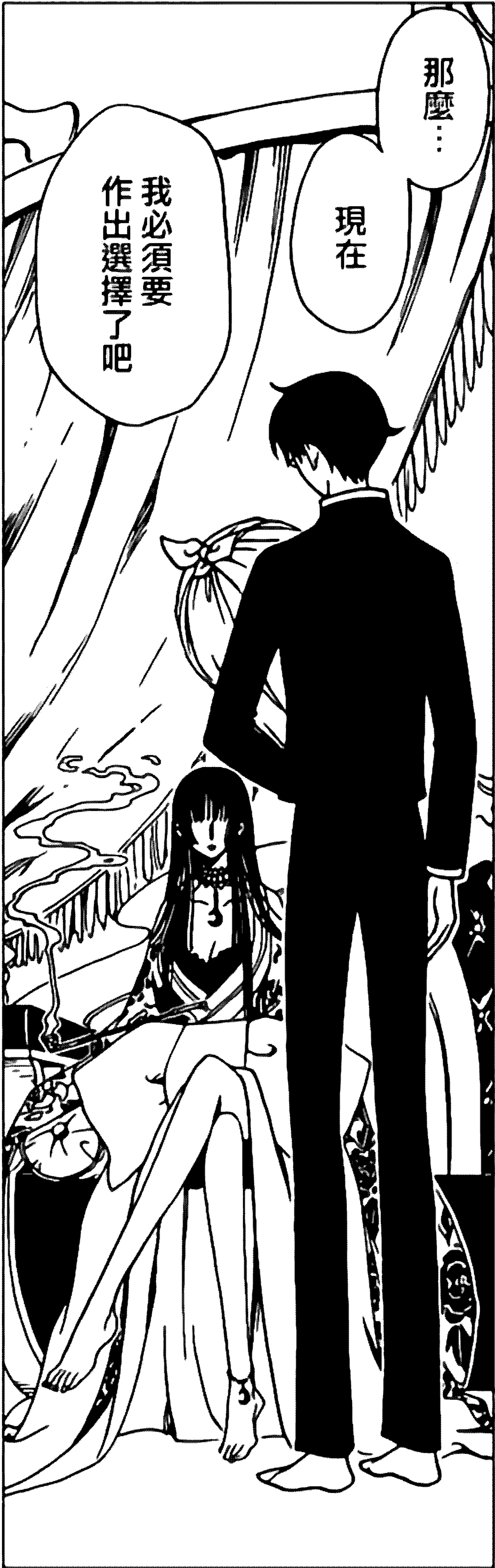
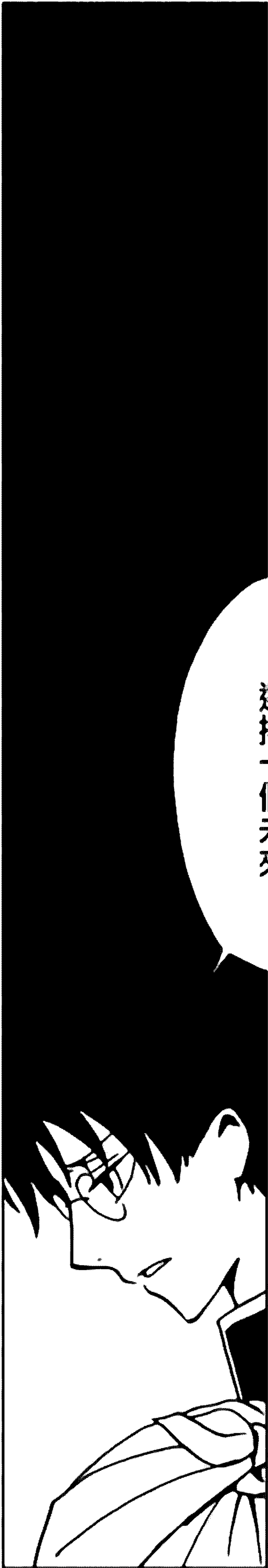
那麼……

CLAMP

二次元秘店\*漢化組

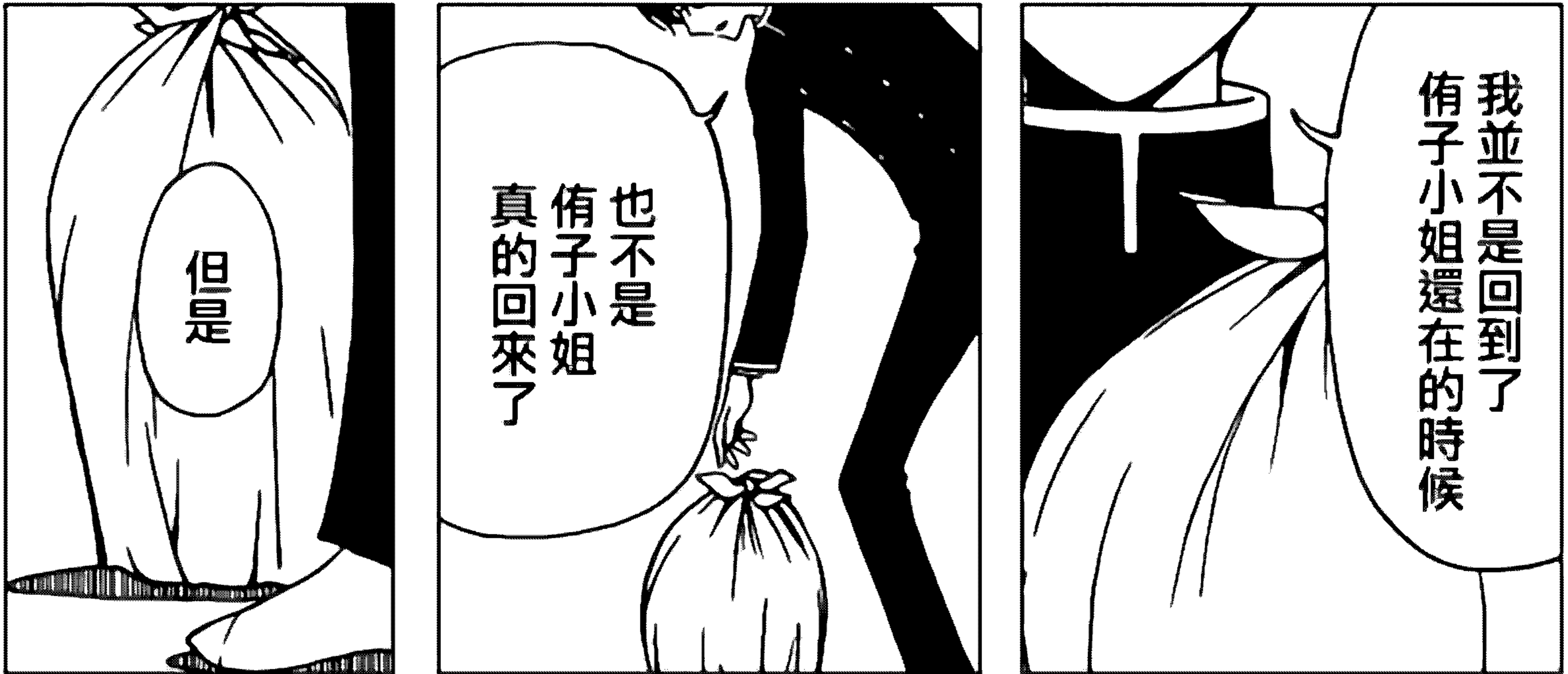
~ECYMD.NET~

本漫畫為二次元秘店漢化組漢化製作，僅供交流、學習之用，禁止任何商業用途，若您喜歡本作品，請支持正版



原以為終於與她再次重逢、原以為從今以後不再孤獨。然而眼前的這名女性：並不是侑子小姐!!

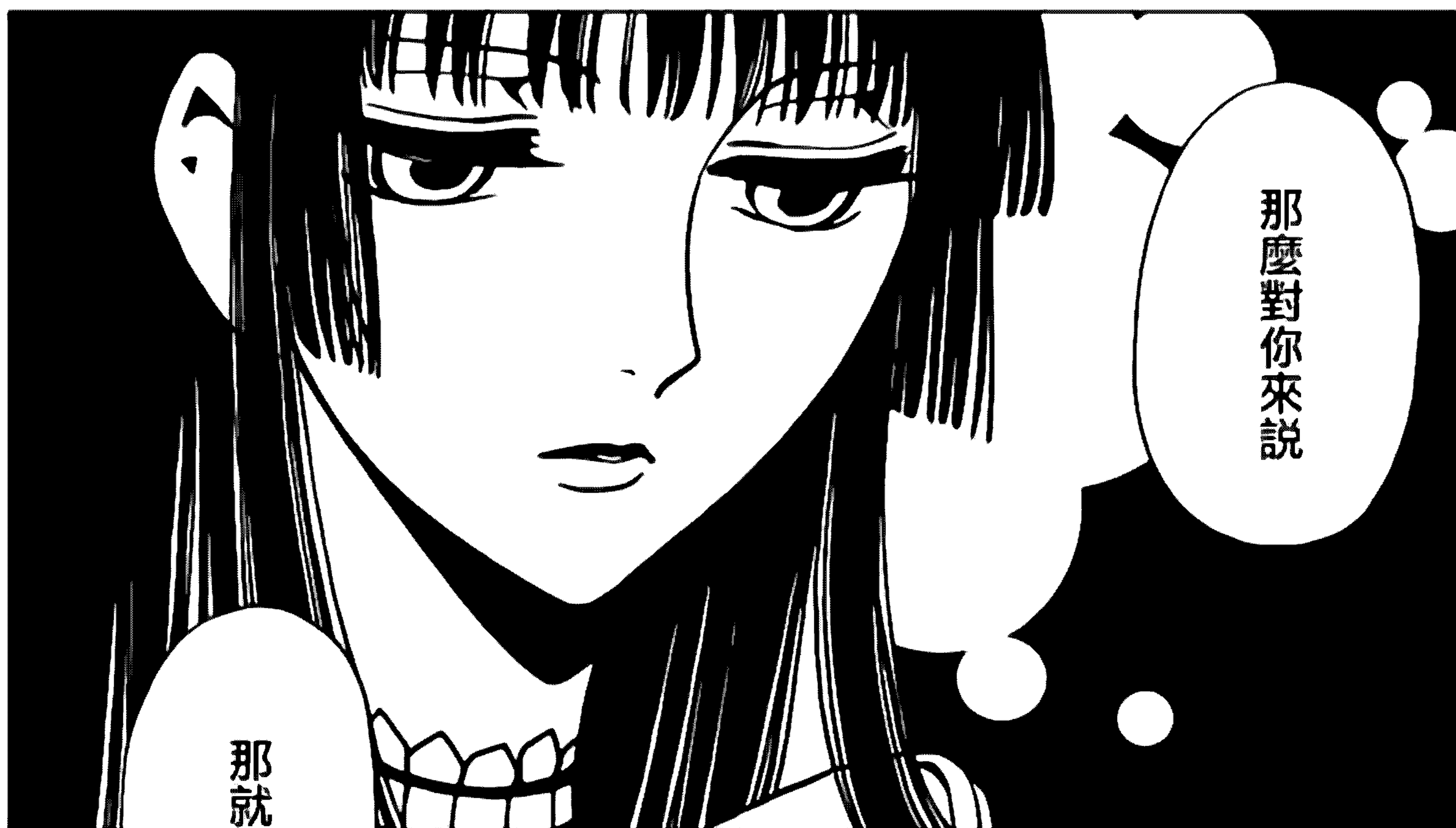
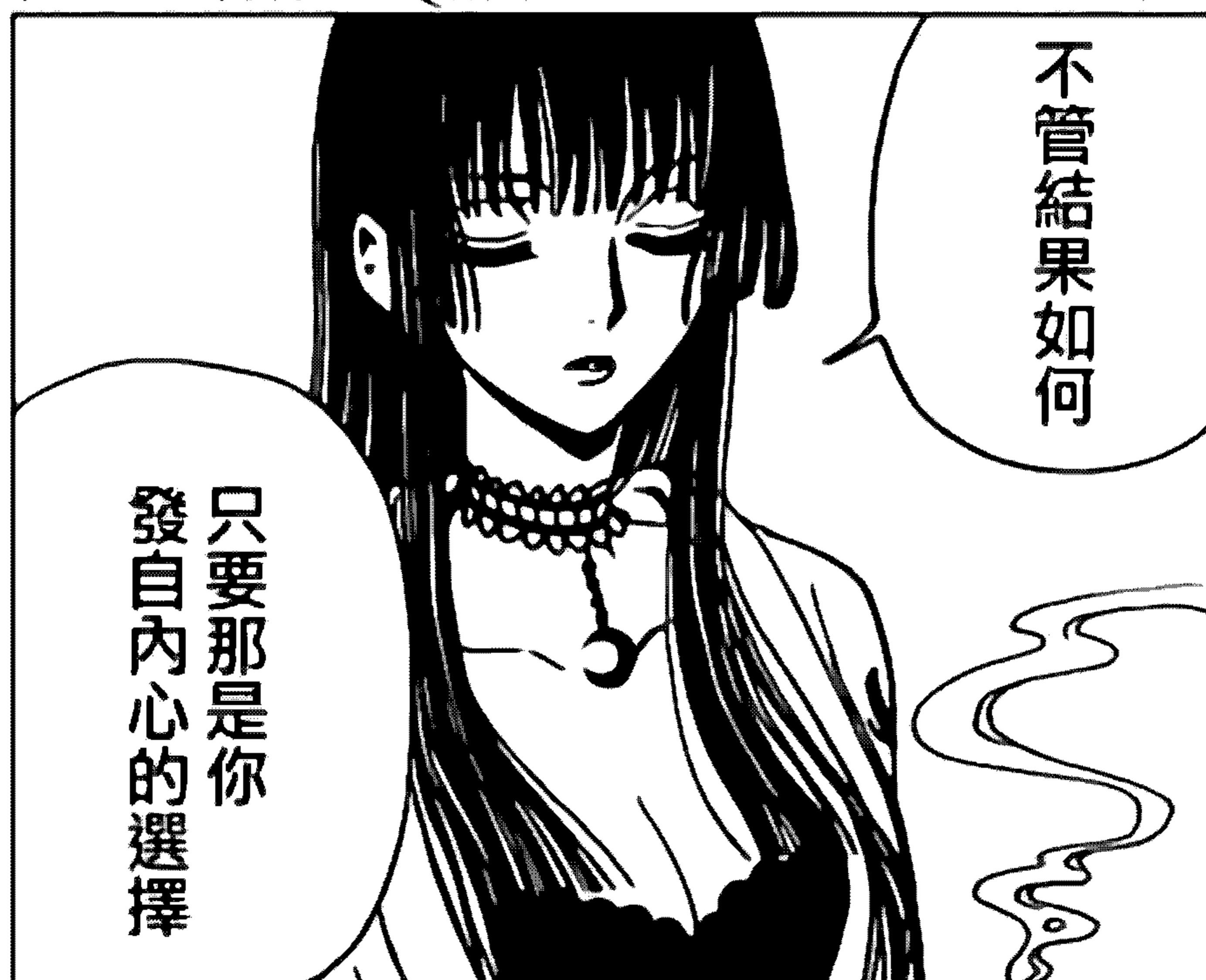
二次元秘店漢化組招募身處日本、香港、臺灣等地的圖源，如果您每月月底以及月初有空，並具備掃描條件，請加QQ578916571，我們會報銷雜誌花銷



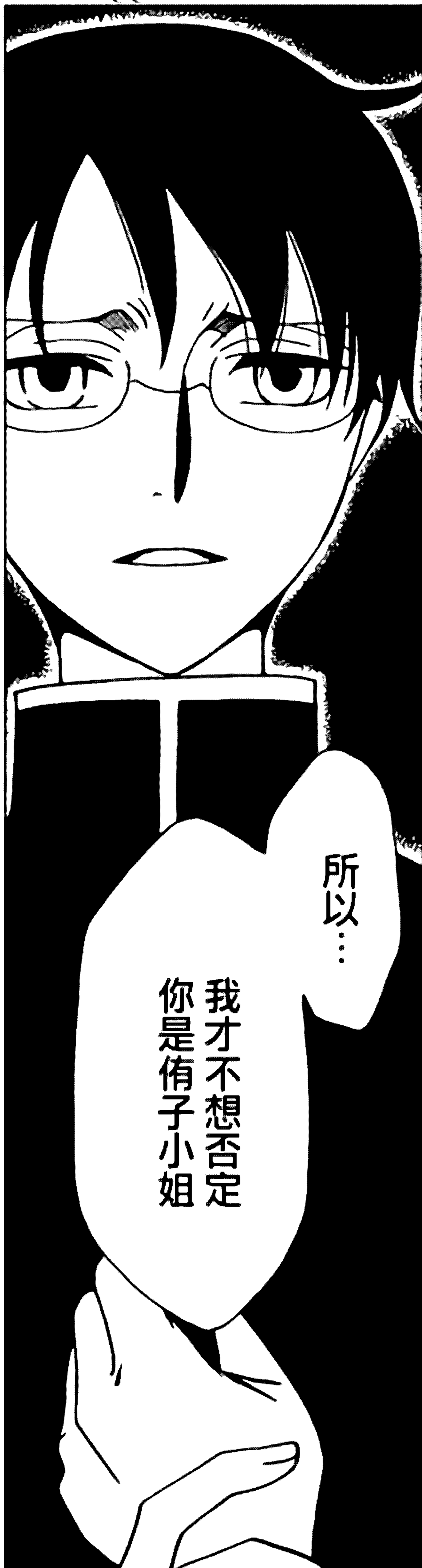
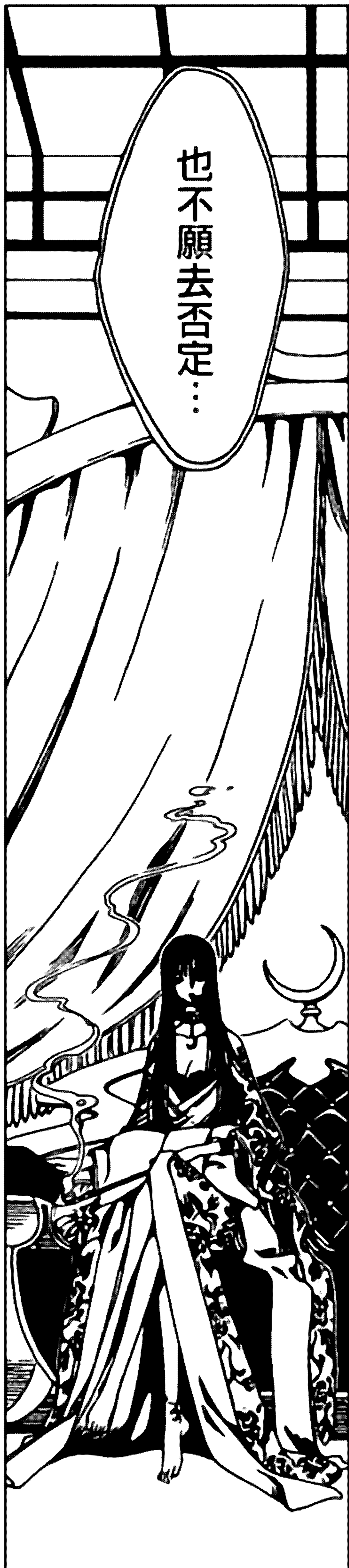




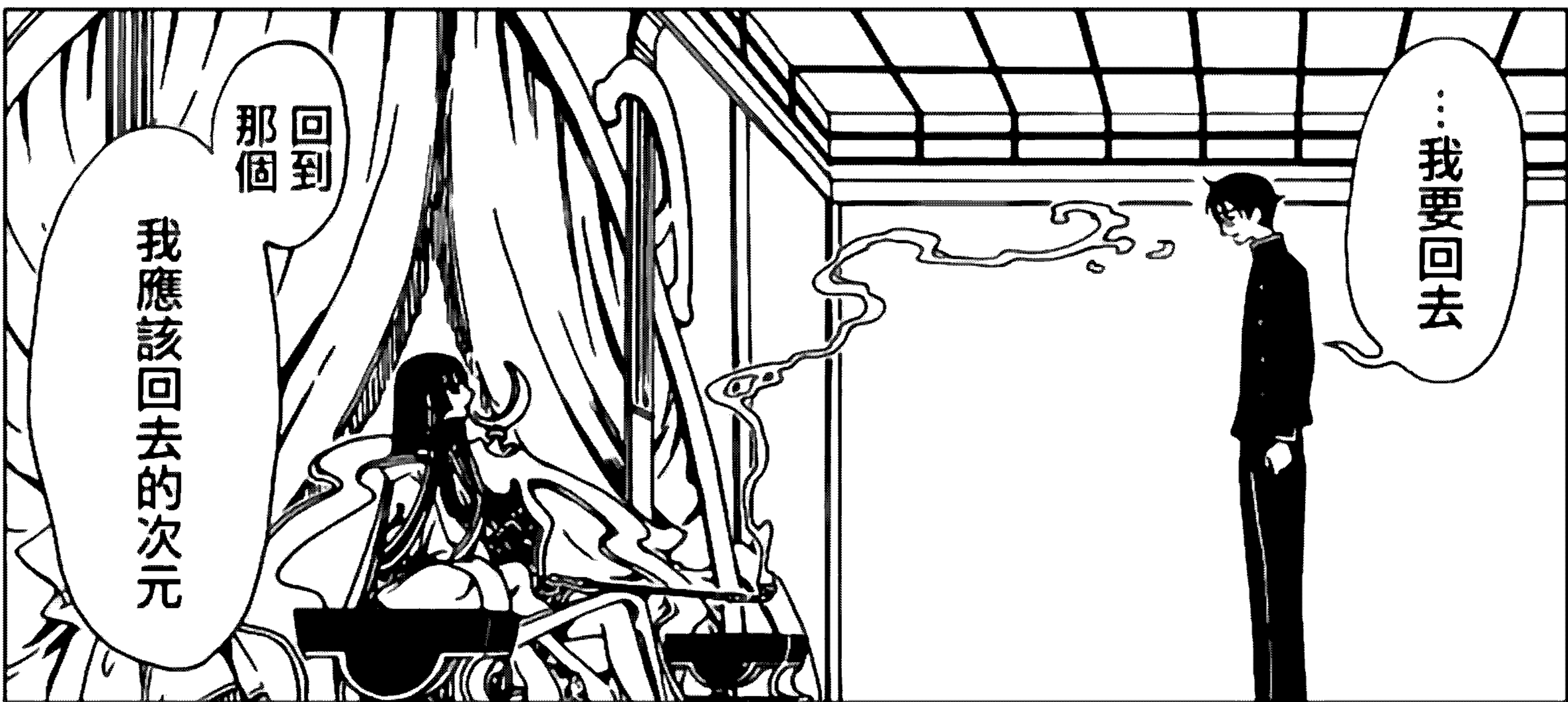
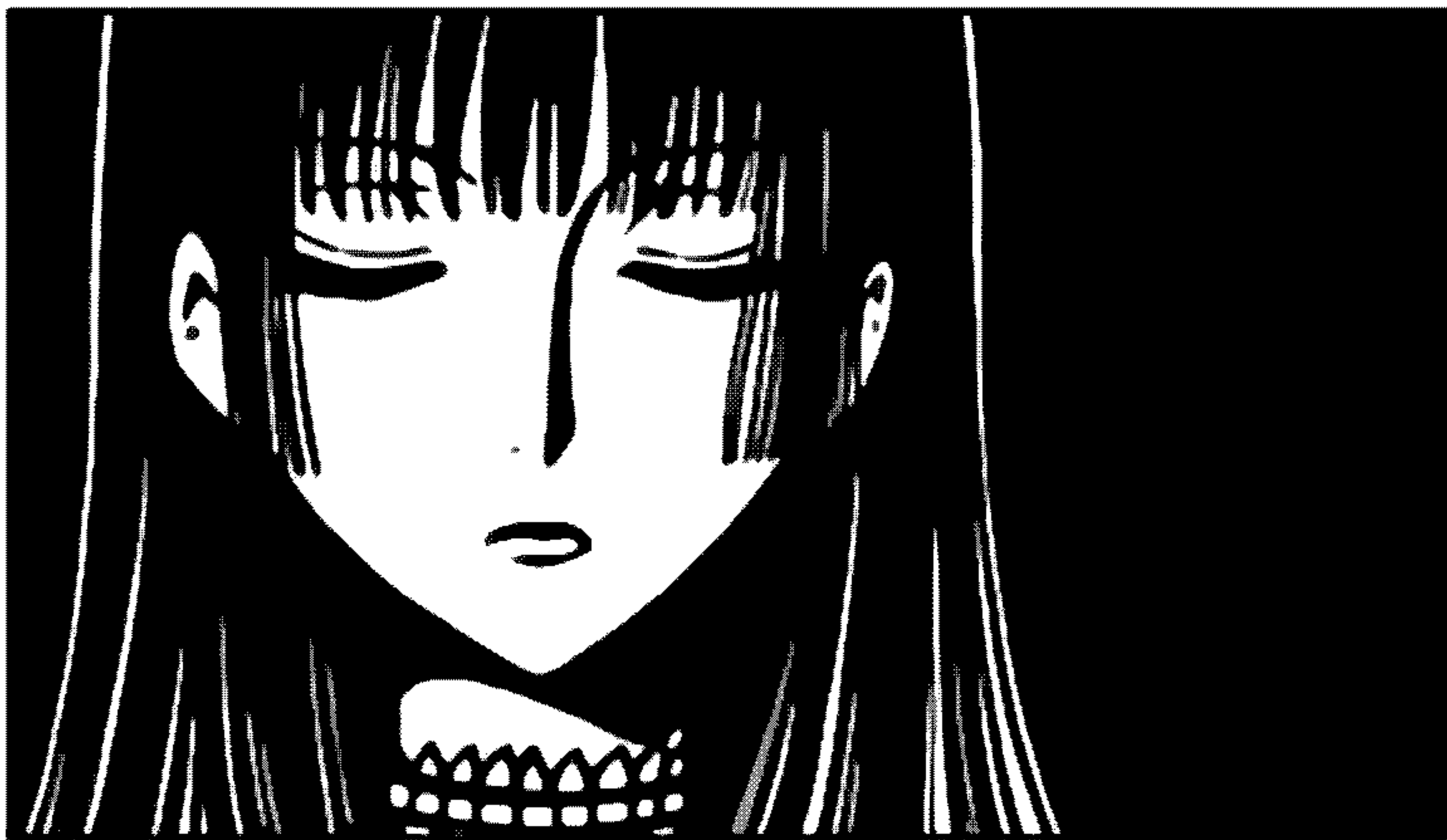
二次元秘店漢化組招募：圖源、翻譯、修圖、嵌字  
有經驗者請加Q群測試：272368473【注明驗證信息】

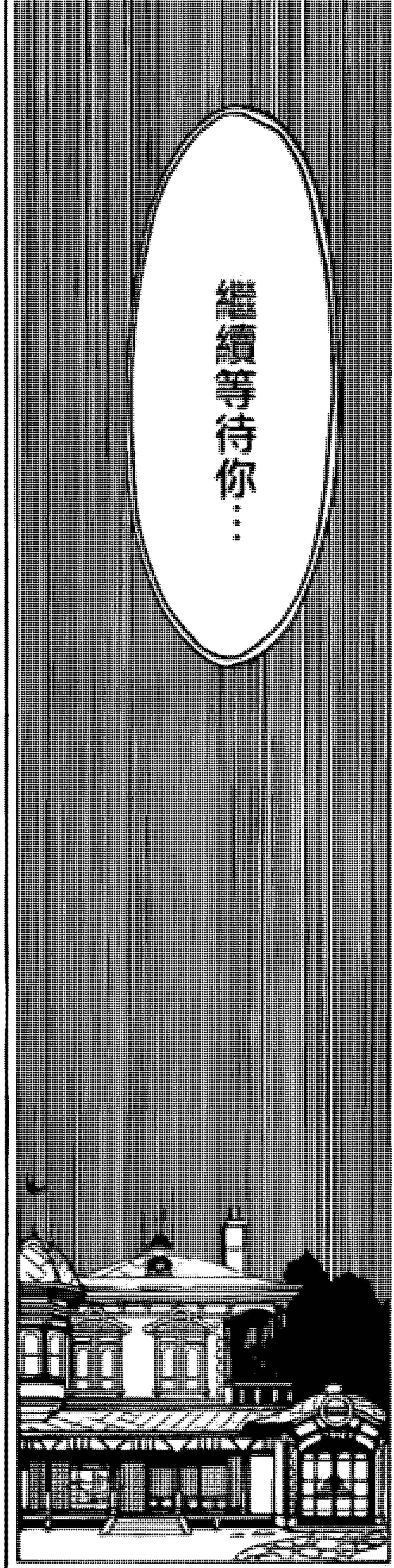


二次元秘店漢化組招募身處日本、香港、臺灣等地的圖源，如果您每月月底以及月初有空，並具備掃描條件，請加QQ578916571，我們會報銷雜誌花銷



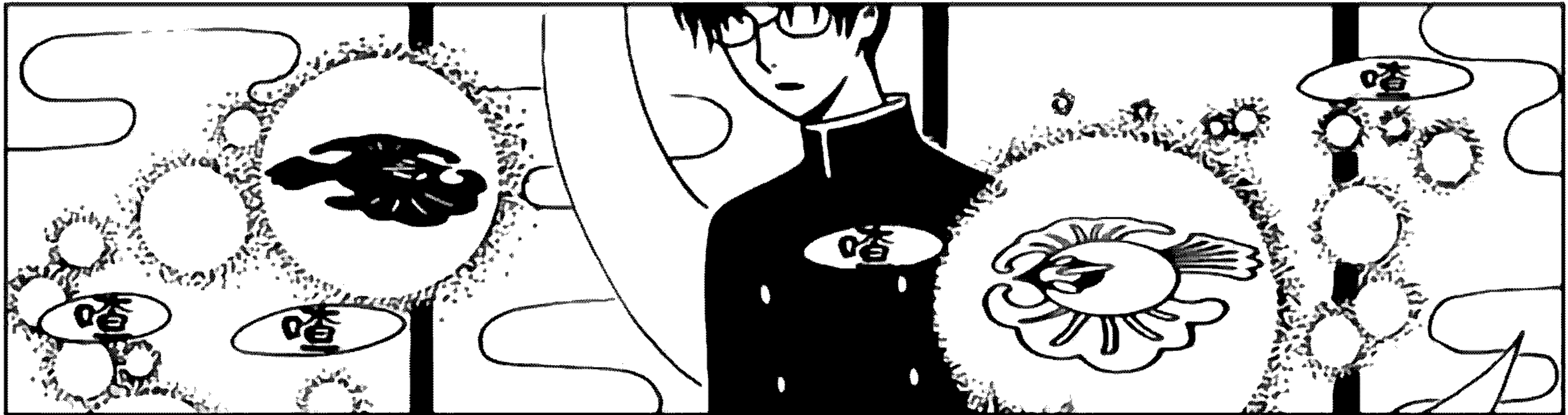








二次元秘店漢化組招募身處日本、香港、臺灣等地的圖源，如果您每月月底以及月初有空，並具備掃描條件，請加QQ578916571，我們會報銷雜誌花銷

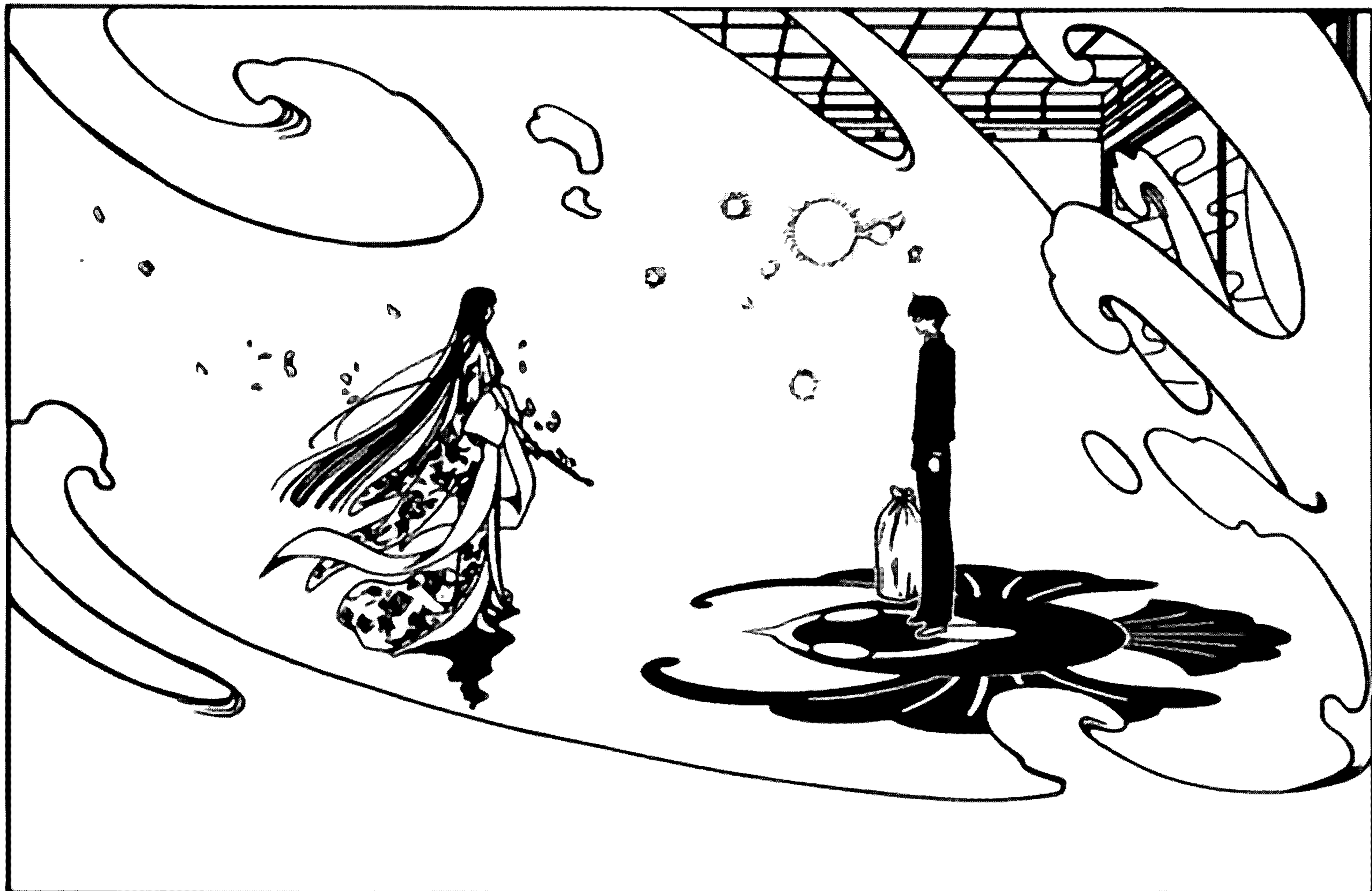
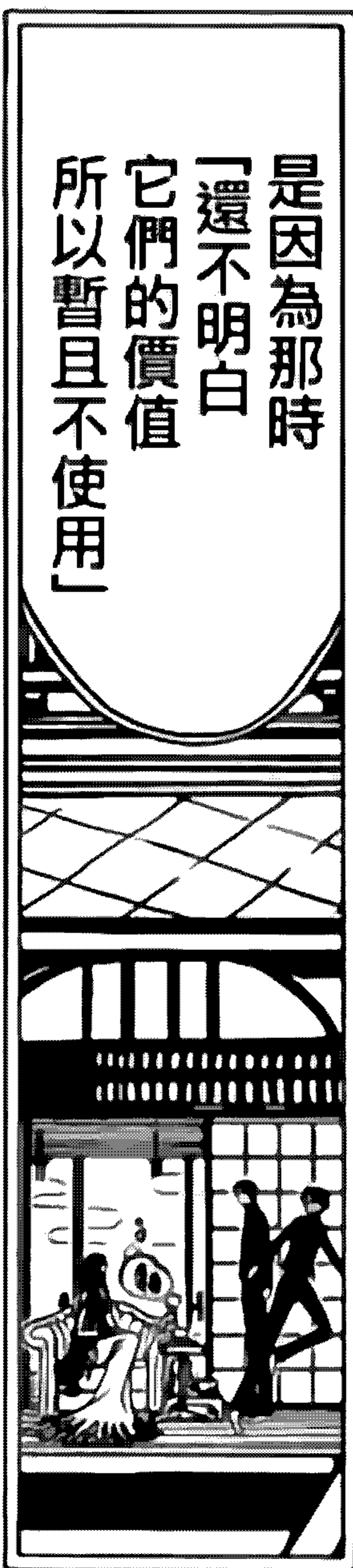


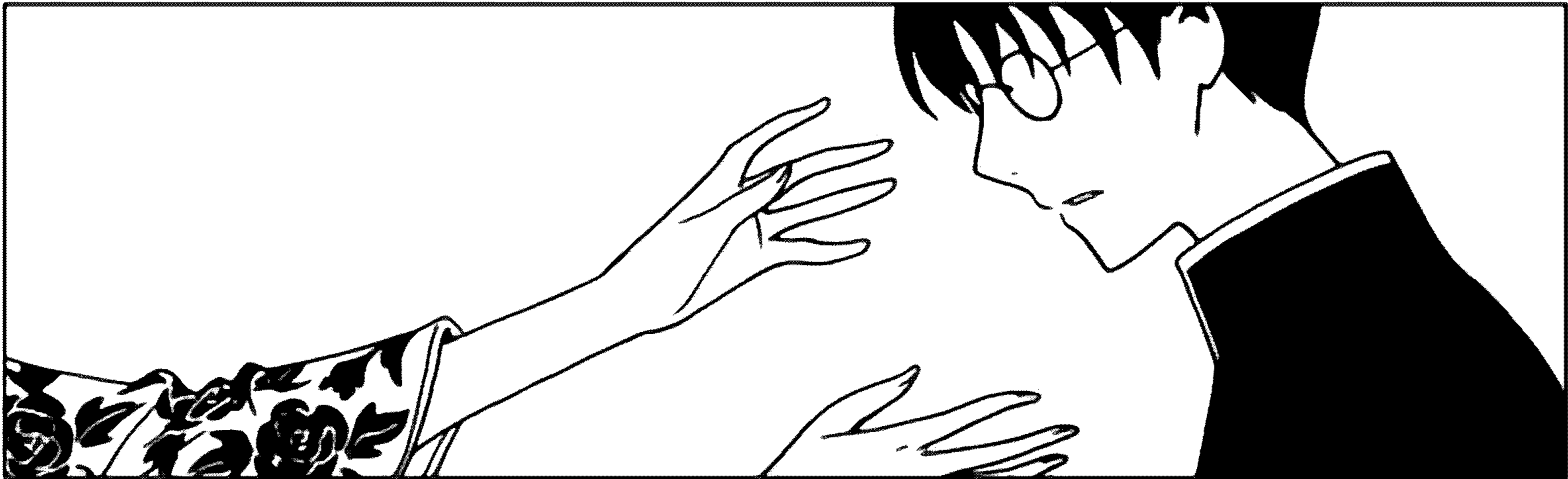
…這樣啊

原來是在  
這時候用的

之所以在那個時候  
我沒進行選擇

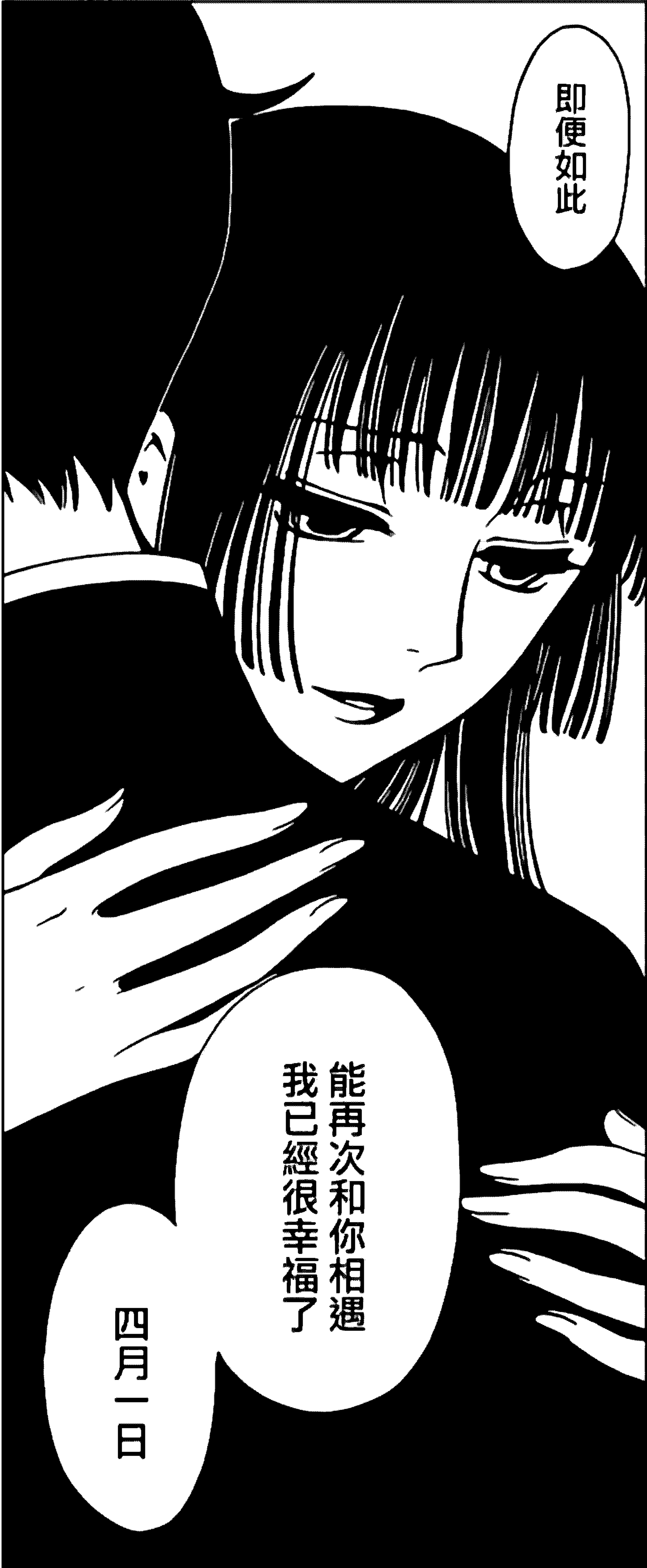
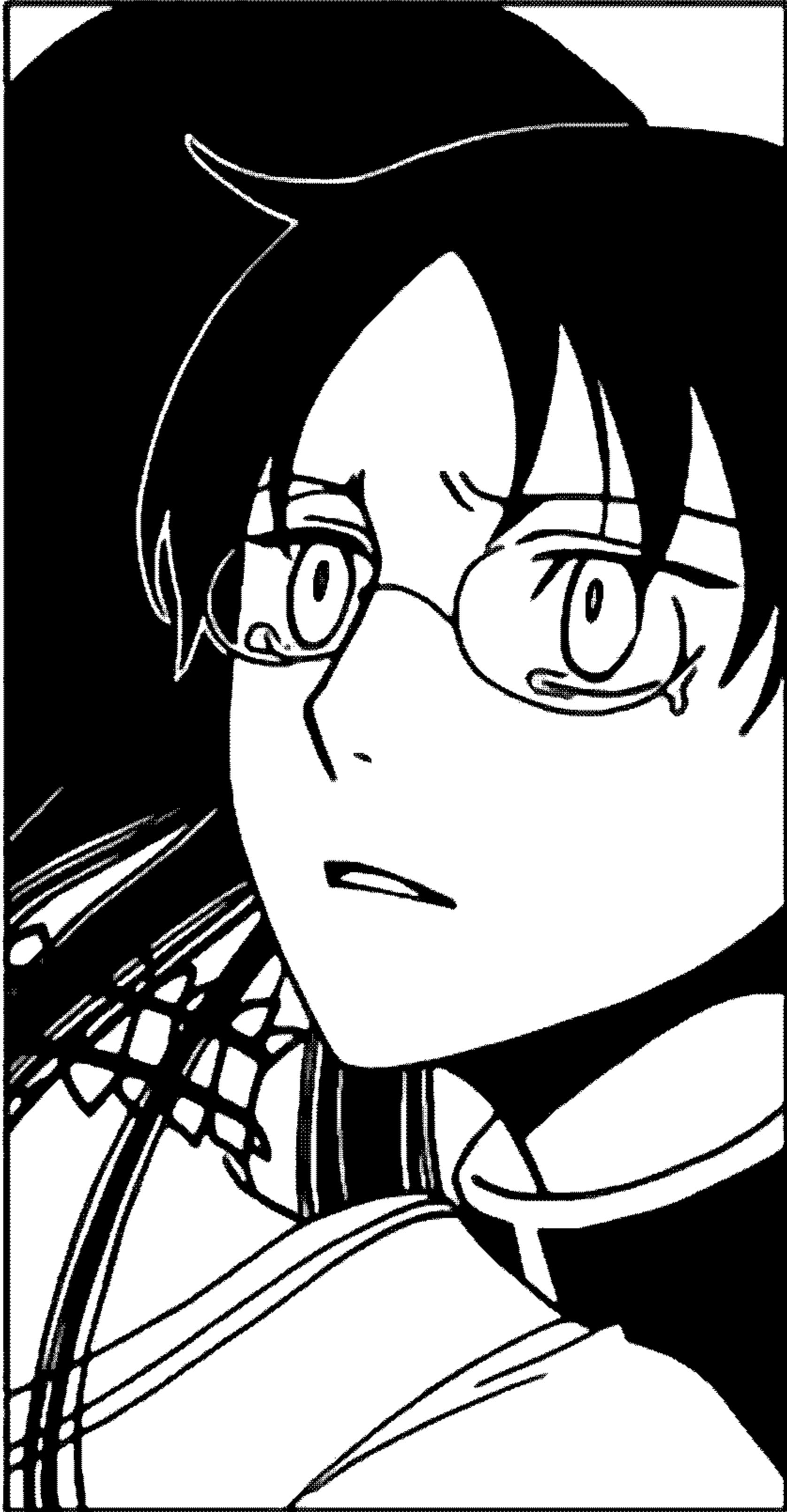
是因為那時  
「還不明白  
它們的價值  
所以暫且不使用」







二次元秘店漢化組招募身處日本、香港、臺灣等地的圖源，如果您每月月底以及月初有空，並具備掃描條件，請加QQ578916571，我們會報銷雜誌花銷



本漫畫為二次元秘店漢化組漢化製作，僅供交流、學習之用，禁止任何商業用途，若您喜歡本作品，請支持正版

侑子小姐……！





二次元秘店祝君幸福漢化組

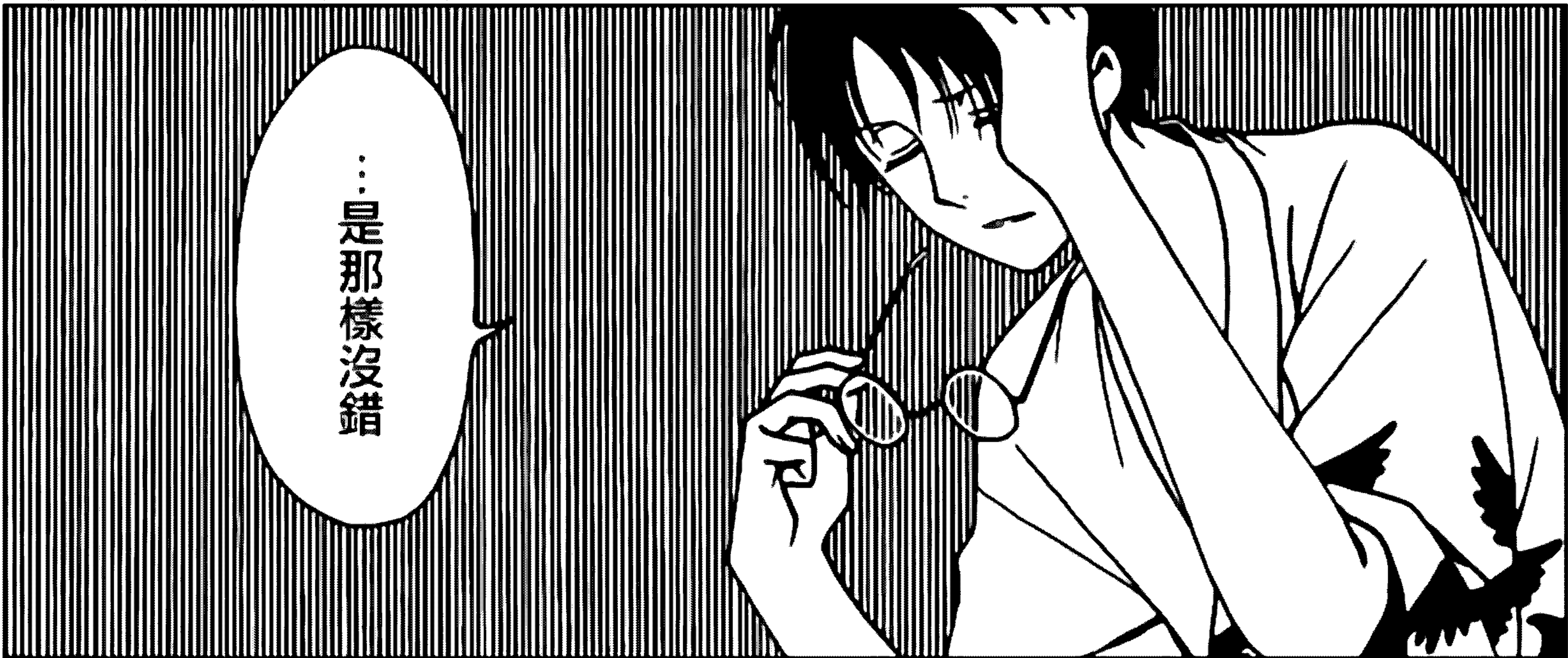
圖源：我思故汝在 修圖：眾生皆浮塵

嵌字：如今再離別 翻譯：只因需前行

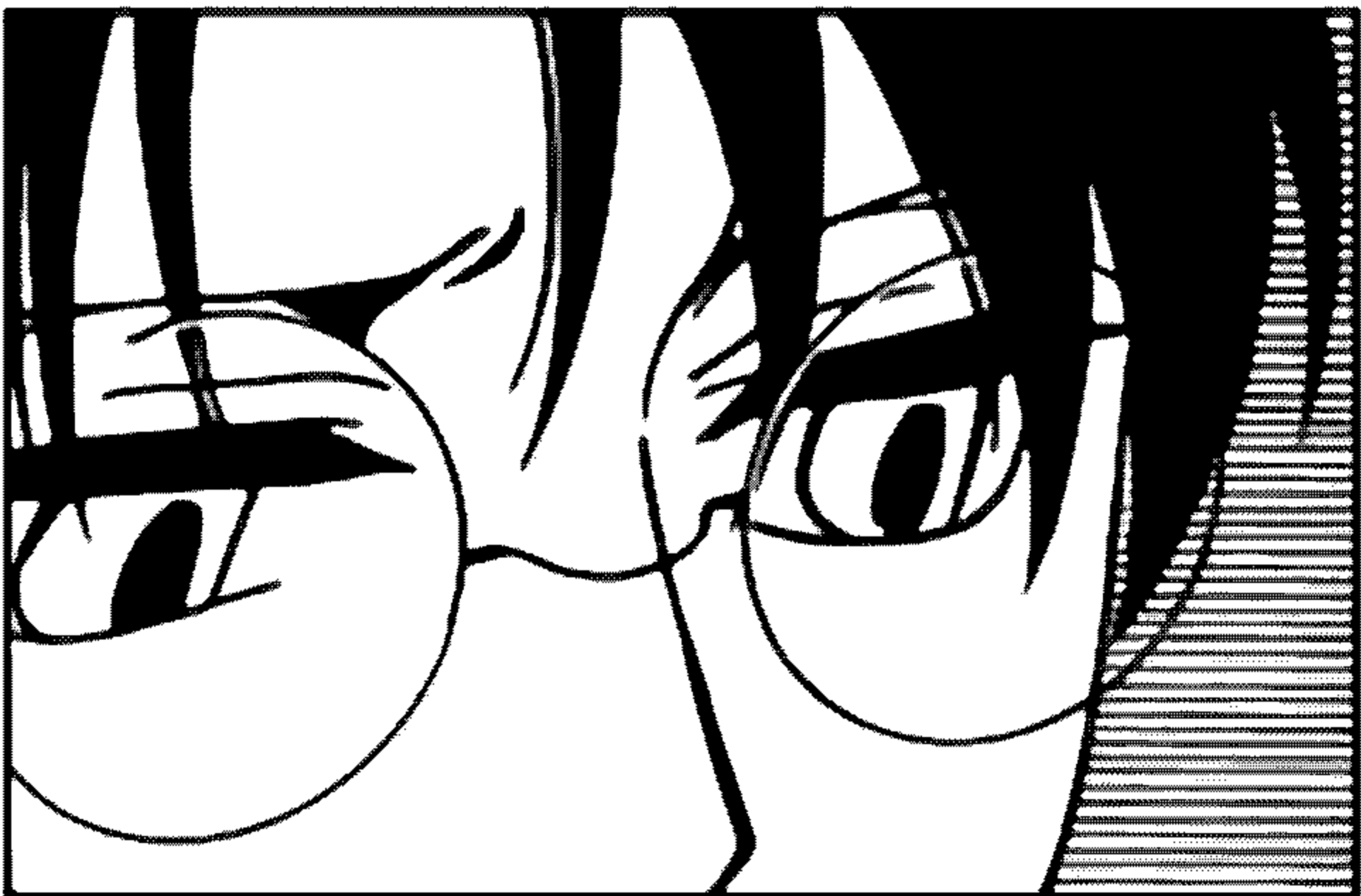
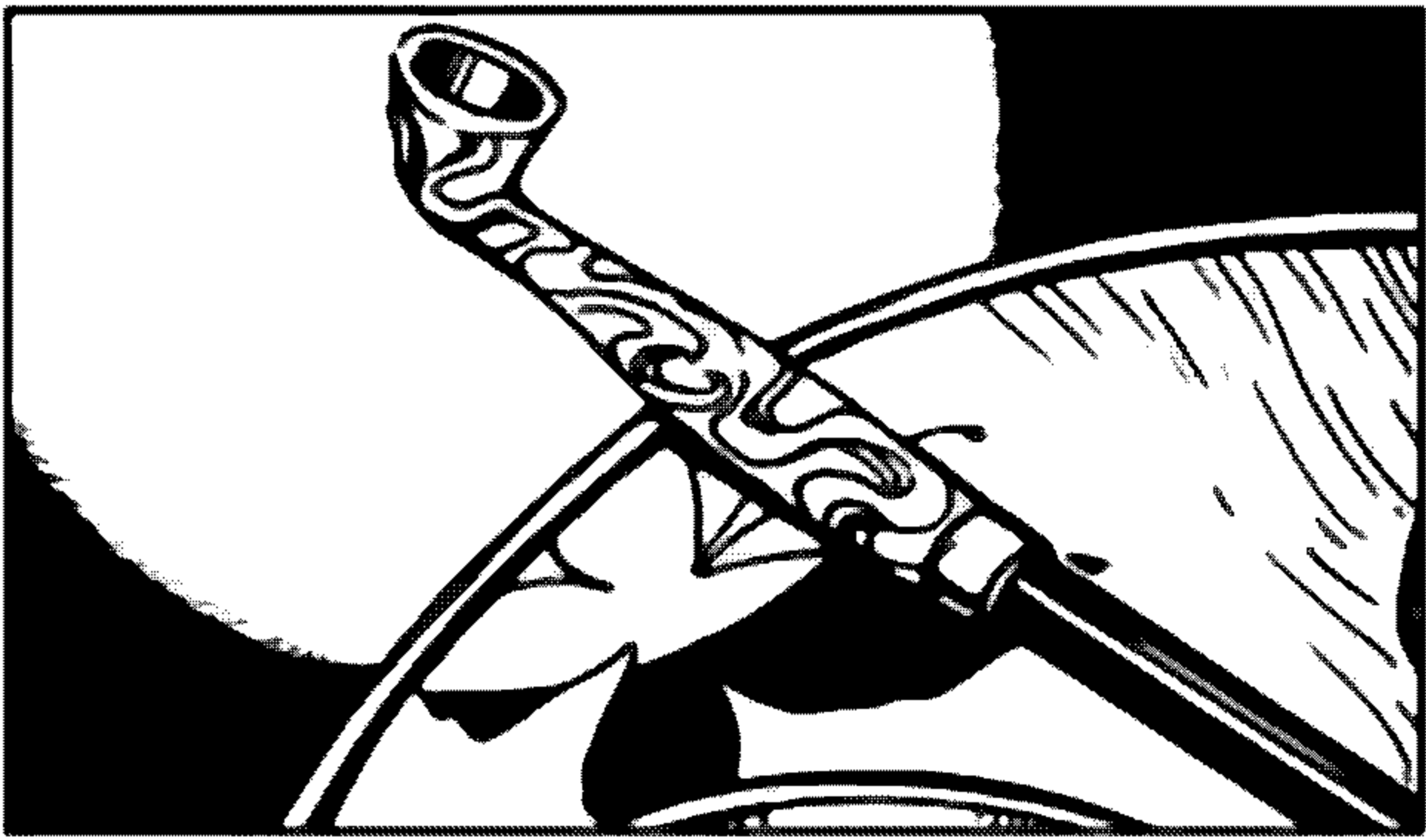
校對：若有真情存 監製：終能夢中尋

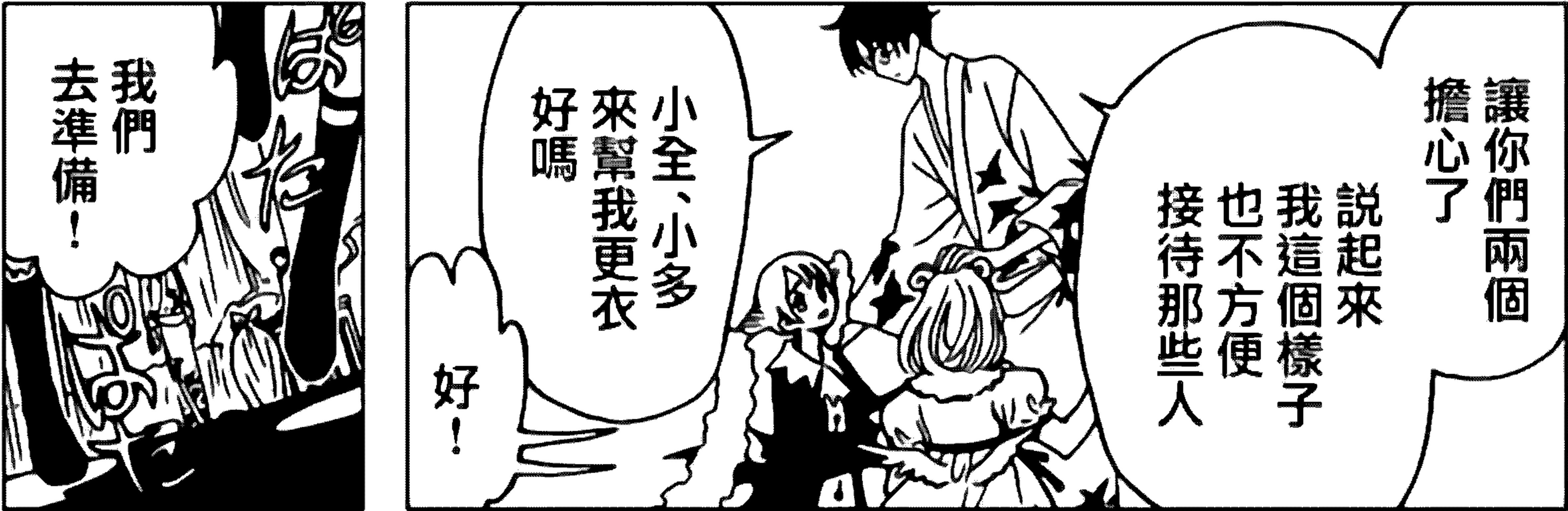






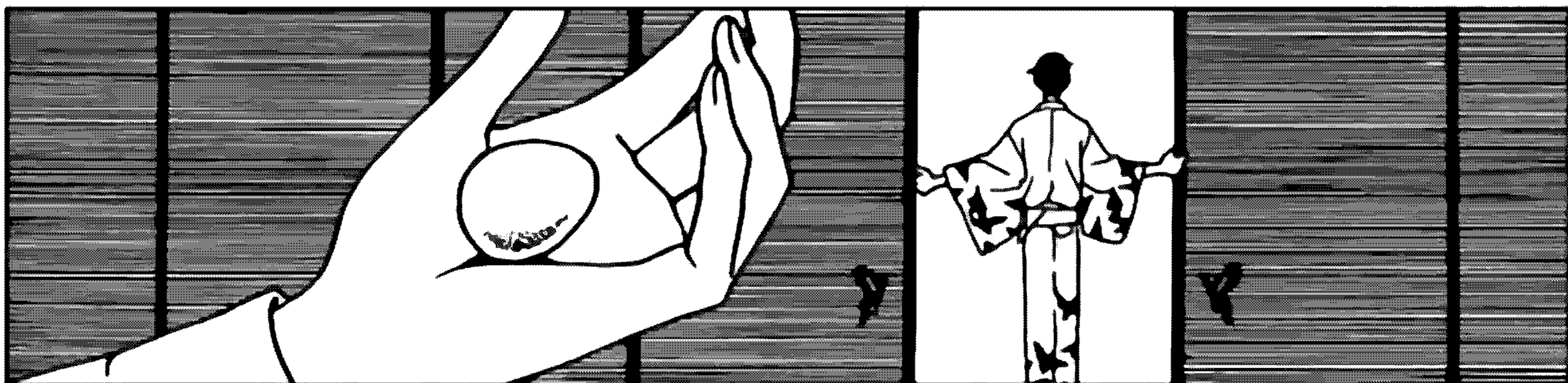
二次元秘店漢化組招募身處日本、香港、臺灣等地的圖源，如果您每月月底以及月初有空，並具備掃描條件，請加QQ578916571，我們會報銷雜誌花銷







四月一日在『戻』的世界中獲得的東西、將隨著思念一同前往小狼的所在之處!!故事舞臺將轉到『翼』的世界中!!



『翼』系列新故事華麗再開、請關注下頁的特別報道!!

『xxxHOLiC·戻』會在暫時的休刊後、再次回到《Young Magazine》上嗎!?敬請期待!!



# 再び豪華キヤスタが集結！

大原さやか(巻頭挿絵)、福山潤(四月一日君尋)、中井和哉(百鬼丸)、菊地美香(モコナ)、入野自由(小狼)

CLAMP大川七瀬先生書きおろし脚本によるオリジナルドラマPB付き

## 『xxxHOLiC・戻』第3巻 特装版

### 8月20日(水)発売開始!!

CLAMP先生  
描きおろしの  
四月一日が  
デザインされて  
います!



ドラマを  
収録するのは  
缶バッジ型  
音楽マルチプレイヤー  
PLAYBUTTON

※デザインや色味は変更になる場合がございます。ご了承ください。

FRONT

BACK

φ45mm

#### 商品内容

- CLAMP先生描きおろし豪華外箱付き
- 『xxxHOLiC・戻<レイ>』第3巻(特装版) ※内容は通常版と同じです。
- オリジナルドラマ(PLAYBUTTONに収録) ※約42分

定価:3000円(税別) 発行/講談社

忘却的記憶再次蘇醒

故事將穿越次元、作品、雜誌

將世界聯繫起來——

四月一日在

『xxxHOLiC・戻』中

演繹的故事、

將被另一個世界的故事所繼承發展。

# マガジン

WORLD CHRONICLE  
ニライカナイ編

## 8月20日(水)発売の マガジンSPECIAL 第9号より連載開始!!

# CLAMP

発行 講談社 ©CLAMP-ST KODANSHA

次元秘店・漢化組

~ECIMD.NET~



# 二次元秘店漢化組

## 漢化招募

WWW.ECYMD.NET

### 圖源招募

居住在日本、香港、臺灣等地區，

基本每月月底以及月初有空並具備掃描條件。

需要購買雜誌『Jump SQ』『Young Ace』『電擊大王』。

有意向者請聯繫QQ 578916571，我們會報銷因購買雜誌產生的費用。

### 修圖招募

工作:使用PS軟件修整圖片。

### 翻譯招募

1. 初翻:能準確地將日文翻譯成流暢的中文,要求日語二級或同等水平以上者。

2. 校對:能夠對初譯糾錯與潤色,具有較強的日文理解能力和中文語言組織能力。

### 嵌字招募

工作:使用PS軟件將日文原文替換為中文。



漢化無任何實質性回報  
二次元秘店漢化組歡迎您的加入  
我們珍惜每一位願意參與漢化的朋友  
有經驗者請加QQ群測試:272368473